31989L0530

L 281/116 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 30.9.1989

NÕUKOGU DIREKTIIV,

18. september 1989,

millega täiendatakse ja muudetakse direktiivi 76/116/EMÜ seoses väetistes leiduvate mikroelementide boori, koobalti, vase, raua, mangaani, molübdeeni ja tsingiga

(89/530/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 100a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ([1])

koostöös Euroopa Parlamendiga, ([2])

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ([3])

ning arvestades, et:

on vaja võtta meetmeid, et siseturu järkjärguline rajamine 31. detsembriks 1992 lõpule viia; siseturg hõlmab sisepiirideta ala, kus on tagatud kaupade, isikute, teenuste ja kapitali vaba liikumine;

nõukogu 18. detsembri 1975. aasta direktiivis 76/116/EMÜ väetisi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ([4]) mida on viimati muudetud direktiiviga 89/284/EMÜ, ([5]) on kehtestatud EMÜ nõuetele vastavate väetiste turustamist reguleerivad eeskirjad; on osutunud vajalikuks laiendada kõnesolevat direktiivi nii, et see käsitleks ka nendes väetistes leiduvat seitset mikroelementi (boor, koobalt, vask, raud, mangaan, molübdeen ja tsink);

seega peaks direktiiv 76/116/EMÜ olema kohaldatav ühte või mitut mikroelementi sisaldavate eraldi turustatavate lahustuvate väetiste ja vedelike ning nende segude suhtes, samuti teatavate kelaatunud mikroelementide suhtes;

väetisi käsitlevaid direktiive tuleb pidevalt täiustada ja ajakohastada seoses nende direktiivide lisades loetletud toodete kohandamisega teaduse ja tehnika arenguga; sellel eesmärgil peetakse vajalikuks laiendada direktiivis 76/116/EMÜ ettenähtud komitee ülesandeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

1. Lisa A peatükis loetletud tahkete ja vedelväetiste puhul, mis sisaldavad ainult ühte järgmistest mikroelementidest: boor, koobalt, vask, raud, mangaan, molübdeen või tsink, ning mis vastavad A peatüki nõuetele, võib kasutada märgist "EMÜ VÄETIS".

2. Kahe või mitme lõikes 1 osutatud väetise segu puhul, mis sisaldab vähemalt kahte mikroelementi, võib kasutada märgist "EMÜ VÄETIS" tingimusel, et see vastab lisa B peatüki nõuetele.

Artikkel 2

Artikli 1 sätetele vastavad EMÜ väetised peavad olema pakendatud.

([1]) EÜT C 304, 29.11.1988, lk 8.
([2]) EÜT C 47, 20.2.1989, lk 75 ja 15. septembri 1989 otsus (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).
([3]) EÜT C 102, 24.4.1989, lk 9.
([4]) EÜT L 24, 30.1.1976, lk 21.
([5]) EÜT L 111, 22.4.1989, lk 34.

Artikkel 3

1. Direktiivi 76/116/EMÜ I lisas loetletud väetiste puhul tuleb deklareerida ühe või mitme järgmise mikroelemendi sisaldus: boor, koobalt, vask, raud, mangaan, molübdeen või tsink, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) mikroelemente on lisatud ja need esinevad vähemalt käesoleva direktiivi lisa C ja D peatükkides kindlaksmääratud minimaalkogustes;

b) EMÜ väetised peavad ka pärast mikroelementide lisamist vastama direktiivi 76/116/EMÜ nõuetele.

2. Kui mikroelemendid on põhi- ja sekundaarelementide saamiseks mõeldud toorme harilikud komponendid, ei ole nende deklareerimine kohustuslik tingimusel, et need mikroelemendid esinevad vähemalt käesoleva direktiivi lisa C ja D peatükkides kindlaksmääratud minimaalkogustes.

Artikkel 4

Käesoleva direktiiviga hõlmatud väetiste kohustuslikud identifitseerimismärgised on järgmised:

a) "EMÜ VÄETIS" trükitähtedega;

b) väetiseliigi kirjeldus:

— kas lisa A peatüki kohaselt

— või kasutades väetiseliigi nimetust "Mikroelementide segu", mille järele märgitakse olemasolevate mikroelementide nimetused või nende keemilised sümbolid

— või direktiivi 76/116/EMÜ I lisa kohaselt, kusjuures väetiseliigi nimetusele lisatakse:

sõna "mikroelementidega"

või

väetises olevate mikroelementide nimetused või keemilised sümbolid.

Väetiseliigi nimetuse järele märgitakse ainult need arvud, mis väljendavad direktiiviga 76/116/EMÜ hõlmatud põhi- ja sekundaarelemente.

Mitme elemendi esinemisel loetletakse nad tähestiku järjekorras keemiliste sümbolite järgi: B, Co, Cu, Fe, Mn, Mo, Zn;

c) iga olemasoleva mikroelemendi puhul artiklis 6 ettenähtud toitainete, toitainevormide ja toitainete lahustuvvormide tagatud sisaldus, kui need on kindlaks määratud direktiivi 76/116/EMÜ lisades;

d) kui kõik või osa mikroelemente on keemiliselt sidestatud orgaaniliste molekulidega, märgitakse asjakohaste mikroelementide nimetuste järele üks järgmine täpsustus:

— "kelaaditud… abil" (lisa E peatüki lõikes 1 ettenähtud kelaaditekiti nimetus või akronüüm),

— "kompleksi seotud… abil" (lisa E peatüki lõikes 2 ettenähtud kompleksitekiti nimetus või akronüüm).

Ühte mikroelementi sisaldavate väetiste puhul väljendatakse mikroelemendi sisaldus massiprotsentides täisarvudena või vajaduse korral ühe kümnendkoha täpsusega. Kui väetis sisaldab mitut mikroelementi, võib iga elemendi puhul kümnendkohtade arv olla ette nähtud lisa peatükkides B, C ja D.

Mikroelementide sisalduse väljendamisel võib kasutada nii sõnu kui keemilisi sümboleid.

Lisa A ja B peatükkides esitatud toodete puhul tehakse etiketil või lisatud dokumendis kohustusliku või mittekohustusliku deklaratsiooni alla järgmine märge:

"Kasutamiseks ainult kinnitatud vajaduse korral. Mitte ületada vajaliku doosi määra."

Artikkel 5

Liikmesriigid võivad kaubandust takistamata ja kaubanduse eest vastutava isiku vastutusel oma territooriumidel nõuda, et esitataks mullale ja põllukultuurile sobivad väetise doosimäärad ja kasutustingimused. See teave tuleb selgesti eraldada artiklis 4 ettenähtud kohustuslikest deklaratsioonidest.

Artikkel 6

Liikmesriigid peavad nõudma, et turuleviidud EMÜ väetiste mikroelementide sisaldus oleks deklareeritud elementvormis (B, Co, Cu, Fe, Mn, Mo, Zn).

Väetises leiduvate mikroelementide sisaldus deklareeritakse järgmiselt:

a) artikli 1 lõikes 1 osutatud väetiste puhul: lisa A peatüki 6. veeru nõuete kohaselt;

b) artikli 1 lõikes 2 ja artiklis 3 osutatud väetiste puhul esitatakse:

— kogusisaldus protsentides väetise massist,

— vees lahustuva vormi sisaldus protsentides väetise massist, kui see moodustab vähemalt poole kogusisaldusest.

Kui mikroelement on täielikult vees lahustuv, deklareeritakse ainult vees lahustuva vormi sisaldus.

Väetise mikroelementide sisaldus määratakse direktiivi 76/116/EMÜ artiklis 8 ettenähtud analüüsimeetodites kehtestatud tingimustes.

Kui mikroelement on keemiliselt sidestatud orgaanilise molekuliga, deklareeritakse väetises leiduva mikroelemendi sisaldus protsentides toote massist vahetult vees lahustuva vormi sisalduse järel ning lisatakse märge "kelaaditud… abil" või "kompleksi seotud… abil", märkides orgaanilise molekuli nimetuse lisa E peatükis sätestatu kohaselt. Orgaanilise molekuli nimetuse võib asendada akronüümiga.

Artikkel 7

Deklareeritud mikroelementide sisalduste puhul nähakse ette järgmised lubatud hälbed:

— rohkem kui 2 %lise sisalduse korral 0,4 protsendipunkti,

— kuni 2 %lise sisalduse korral üks viiendik deklareeritud väärtusest.

Artikkel 8

Direktiivi 76/116/EMÜ artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"Muudatused, mis on vajalikud lisade kohandamiseks tehnika arenguga, võetakse vastu artiklis 11 ette nähtud korras.

Nende muudatuste korral võib väetisi lisada ainult järgmistel tingimustel:

a) kui need ei mõju kahjulikult inimese ja loomade tervisele või keskkonnale;

b) kui need tagavad tõhusa toitainete kättesaadavuse vastavalt asjakohase põllukultuuri vajadustele ja kasvutingimustele."

Artikkel 9

1. Liikmesriigid võtavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid vastu 18 kuu jooksul selle teatavakstegemisest arvates. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastu võetud siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 10

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 18. september 1989

Nõukogu nimel

eesistuja

E. CRESSON

LISA

A PEATÜKK

ÜHTE MIKROELEMENTI SISALDAVAD VÄETISED

Märkus 1: E peatükis sätestatu kohaselt võib kelaaditekitit tähistada akronüümiga

Märkus 2: Kui pärast toote lahustamist vees ei jää järele tahket jääki, võib seda toodet iseloomustada märkega “lahustamiseks”.

Märkus 3: Kui mikroelement esineb kelaatvormis, deklareeritakse pH vahemik, milles on tagatud rahuldav kelaatunud fraktsiooni stabiilsus.

Järjenumber	Väetiseliigi nimetus	Andmed valmistamismeetodi ja oluliste komponentide kohta	Minimaalne mikroelemendi sisaldus (massiprotsentides) Andmed toitainete väljendusviisi kohta Muud nõuded	Muud väetiseliigi markeerimisandmed	Mikroelemendi sisaldus, mis tuleb deklareerida Lahustuvvormid Muud kriteeriumid
1	2	3	4	5	6
BOOR					
1a	Boorhape	Toode, mis saadakse boraadist happe toimel	14 % vees lahustuvat B	Võib lisada harilikke kaubanimesid	Vees lahustuv boor (B)
1b	Naatriumboraat	Keemiasaadus, mille oluline komponent on naatriumboraat	10 % vees lahustuvat B	Võib lisada harilikke kaubanimesid	Vees lahustuv boor (B)
1c	Kaltsiumboraat	Toode, mis saadakse osaliselt kolemaniidist või pandermiidist ja mille oluline komponent on kaltsiumboraat	7 % kogu B Osakeste suurus: vähemalt 98 % osakestest läbib 0,063 mm avadega sõela	Võib lisada harilikke kaubanimesid	Kogu boor (B)
1d	Booretanoolamiin	Toode, mis saadakse boorhappe reageerimisel etanoolamiiniga	8 % vees lahustuvat B		Vees lahustuv boor (B)
1e	Boraaditud väetise lahus või suspensioon	1a, 1b või 1d liiki väetise vees lahustamise või suspendeerimise abil saadud toode	2 % vees lahustuvat B		Vees lahustuv boor (B)

Järjenumber	Väetiseliigi nimetus	Andmed valmistamismeetodi ja oluliste komponentide kohta	Minimaalne mikroelemendi sisaldus (massiprotsentides) Andmed toitainete väljendusviisi kohta Muud nõuded	Muud väetiseliigi markeerimisandmed	Mikroelemendi sisaldus, mis tuleb deklareerida Lahustuvvormid Muud kriteeriumid
1	2	3	4	5	6
KOOBALT					
2a	Koobaltsool	Keemiasaadus, mille oluline komponent on anorgaaniline koobaltsool	19 % vees lahustuvat Co	Markeeringus märgitakse anorgaanilise kompleksaniooni nimetus	Vees lahustuv koobalt (Co)
2b	Koobaltkelaat	Toode, mis saadakse koobalti keemilise sidumise abil kelaaditekitiga	2 % vees lahustuvat Co, millest vähemalt 8/10 on kelaatunud	Kelaaditekiti laad	Vees lahustuv koobalt (Co) Kelaatunud koobalt (Co)
2c	Koobaltväetise lahus	Toode, mis saadakse 2a ja/või 2b liiki väetise lahustamisel vees	2 % vees lahustuvat Co	Markeeringus märgitakse anorgaanilise aniooni nimetus ja/või kelaaditekiti laad	Vees lahustuv koobalt (Co) Kelaatunud koobalt (Co)
VASK					
3a	Vasksool	Keemiasaadus, mille oluline komponent on anorgaaniline vasksool	20 % vees lahustuvat Cu	Markeeringus märgitakse kompleksaniooni nimetus	Vees lahustuv vask (Cu)
3b	Vaskoksiid	Keemiasaadus, mille oluline komponent on vaskoksiid	70 % kogu vaske Osakeste suurus: vähemalt 98 % osakestest läbib 0,063 mm avadega sõela		Kogu vask (Cu)
3c	Vaskhüdroksiid	Keemiasaadus, mille oluline komponent on vaskhüdroksiid	45 % kogu vaske Osakeste suurus: vähemalt 98 % osakestest läbib 0,063 mm avadega sõela		Kogu vask (Cu)
3d	Vaskkelaat	Toode, mis saadakse vase keemilise sidumise abil kelaaditekitiga	9 % vees lahustuvat Cu, millest vähemalt 8/10 on kelaatunud	Kelaaditekiti laad	Vees lahustuv vask (Cu) Kelaatunud vask (Cu)
3e	Vase alusel valmistatud väetis	Toode, mis saadakse 3a, 3b, 3c või 3d liiki väetiste ja vajaduse korral vastavaid toitaineid mittesisaldava täiteaine kokkusegamisel	5 % kogu vaske Osakeste suurus: vähemalt 98 % osakestest läbib 0,063 mm avadega sõela	Kelaaditekiti laad	Kogu vask (Cu) Vees lahustuv vask (Cu), juhul kui see moodustab vähemalt ühe neljandiku kogu vasest. Kelaatunud vask (Cu)
3f	Vaskväetise lahus	Toode, mis saadakse 3a ja/või 3d liiki väetise lahustamisel vees	3 % vees lahustuvat Cu	Kelaaditekiti laad	Vees lahustuv vask (Cu), millest osa on kelaatunud vask (Cu)

Järjenumber	Väetiseliigi nimetus	Andmed valmistamismeetodi ja oluliste komponentide kohta	Minimaalne mikroelemendi sisaldus (massiprotsentides) Andmed toitainete väljendusviisi kohta Muud nõuded	Muud väetiseliigi markeerimisandmed	Mikroelemendi sisaldus, mis tuleb deklareerida Lahustuvvormid Muud kriteeriumid
1	2	3	4	5	6
RAUD					
4a	Raudsool	Keemiasaadus, mille oluline komponent on raud(II)sool (Fe II)	12 % vees lahustuvat Fe	Markeeringus märgitakse kompleksaniooni nimetus	Vees lahustuv raud (Fe)
4b	Raudkelaat	Produkt, mis saadakse raua keemilise sidestamise abil kelaaditekitiga	5 % vees lahustuvat Fe, millest vähemalt 8/10 on kelaatunud	Kelaaditekiti laad	Vees lahustuv raud (Fe). Kelaatunud raud (Fe)
4c	Raudväetise lahus	Toode, mis saadakse 4a ja/või 4b liiki väetise lahustamisel vees	2 % vees lahustuvat Fe	Kelaaditekiti laad	Vees lahustuv raud (Fe). Kelaatunud raud (Fe)
MANGAAN					
5a	Mangaansool	Keemiasaadus, mille oluline komponent on anorgaaniline mangaan(II)-sool	17 % vees lahustuvat Mn	Markeeringus märgitakse kompleksaniooni nimetus	Vees lahustuv mangaan (Mn)
5b	Mangaankelaat	Produkt, mis saadakse mangaani keemilise sidestamise abil kelaaditekitiga	5 % vees lahustuvat Mn, millest vähemalt 8/10 on kelaatunud	Kelaaditekiti laad	Vees lahustuv mangaan (Mn). Kelaatunud mangaan (Mn)
5c	Mangaanoksiid	Keemiasaadus, mille olulised komponendid on mangaanoksiidid	40 % kogu mangaani Osakeste suurus: vähemalt 80 % osakestest läbib 0,063 mm avadega sõela		Kogu mangaan (Mn)
5d	Mangaani alusel valmistatud väetis	Produkt, mis saadakse 5a ja 5c liiki väetiste kokkusegamisel	17 % kogu mangaani		Kogu mangaan (Mn) Vees lahustuv mangaan (Mn), juhul kui see moodustab vähemalt ühe neljandiku kogu mangaanist
5e	Mangaani alusel valmistatud väetise lahus	Toode, mis saadakse 5a ja/või 5b liiki väetise lahustamisel vees	3 % vees lahustuvat Mn	Kelaaditekiti laad	Vees lahustuv mangaan (Mn). Kelaatunud mangaan (Mn)
MOLÜBDEEN					
6a	Naatriummolübdaat	Keemiasaadus, mille oluline komponent on naatriummolübdaat		35 % vees lahustuvat Mo	Vees lahustuv molübdeen (Mo)
6b	Ammooniummolübdaat	Keemiasaadus, mille oluline komponent on ammooniummolübdaat	50 % vees lahustuvat Mo		Vees lahustuv molübdeen (Mo)
6c	Molübdeeni alusel valmistatud väetis	Toode, mis saadakse 6a ja 6b liiki väetiste kokkusegamisel	35 % vees lahustuvat Mo		Vees lahustuv molübdeen (Mo)
6d	Molübdeenväetise lahus	Toode, mis saadakse 6a ja/või 6b liiki väetise lahustamisel vees	3 % vees lahustuvat Mo		Vees lahustuv molübdeen (Mo)

Järjenumber	Väetiseliigi nimetus	Andmed valmistamismeetodi ja oluliste komponentide kohta	Minimaalne mikroelemendi sisaldus (massiprotsentides) Andmed toitainete väljendusviisi kohta Muud nõuded	Muud väetiseliigi markeerimisandmed	Mikroelemendi sisaldus, mis tuleb deklareerida Lahustuvvormid Muud kriteeriumid
1	2	3	4	5	6
TSINK					
7a	Tsinksool	Keemiasaadus, mille oluline komponent on anorgaaniline tsinksool	15 % vees lahustuvat Zn	Markeeringus märgitakse kompleksanioon nimetus	Vees lahustuv tsink (Zn)
7b	Tsinkkelaat	Toode, mis saadakse tsingi keemilise sidumise abil kelaaditekitiga	5 % vees lahustuvat Zn	Kelaaditekiti laad	Vees lahustuv tsink (Zn). Kelaatunud tsink (Zn)
7c	Tsinkoksiid	Keemiasaadus, mille oluline komponent on tsinkoksiid	70 % kogu Zn		Kogu tsink (Zn)
7d	Tsingi alusel valmistatud väetis	7a ja 7b liiki väetistest saadud toode	30 % kogu Zn		Kogu tsink (Zn) Vees lahustuv tsink (Zn), juhul kui see moodustab vähemalt ühe neljandiku kogu tsingist (Zn)
7e	Tsingi alusel valmistatud väetise lahus	Toode, mis saadakse 7a ja 7b liiki väetise lahustamisel vees	3 % vees lahustuvat Zn	Kelaaditekiti laad	Vees lahustuv tsink (Zn). Kelaatunud tsink (Zn)

MINIMAALSED MIKROELEMENTIDE SISALDUSED PROTSENTIDENA VÄETISE MASSIST

B PEATÜKK

TAHKED VÕI VEDELAD MIKROELEMENTIDE SEGUD

	Mikroelemendi esinemisvorm:	
	üksnes anorgaaniline	kelaatunud või kompleksi seotud
Mikroelement:		
Boor (B)	0,2	0,2
Koobalt (Co)	0,02	0,02
Vask (Cu)	0,5	0,1
Raud (Fe)	2,0	0,3
Mangaan (Mn)	0,5	0,1
Molübdeen (Mo)	0,02	—
Tsink (Zn)	0,5	0,1

Minimaalne mikroelementide kogusisaldus tahkes segus: 5 % väetise massist

Minimaalne mikroelementide kogusisaldus vedelas segus: 2 % väetise massist

C PEATÜKK

PÕHI- JA/VÕI SEKUNDAARELEMENTE NING MIKROELEMENTE SISALDAVAD EMÜ MULLAVÄETISED

	Kasutamiseks põllukultuuridel ja rohumaadel	Kasutamiseks aianduses
Boor (B)	0,01	0,01
Koobalt (Co)	0,002	—
Vask (Cu)	0,01	0,002
Raud (Fe)	0,5	0,02
Mangaan (Mn)	0,1	0,01
Molübdeen (Mo)	0,001	0,001
Tsink (Zn)	0,01	0,002

D PEATÜKK

PÕHI- JA/VÕI SEKUNDAARELEMENTE NING MIKROELEMENTE SISALDAVAD LEHTEDELE PRITSIMISEKS KASUTATAVAD VÄETISED

Boor (B)	0,01
Koobalt (Co)	0,002
Vask (Cu)	0,002
Raud (Fe)	0,02
Mangaan (Mn)	0,01
Molübdeen (Mo)	0,001
Tsink (Zn)	0,002

E PEATÜKK

MIKROELEMENTIDE PUHUL LUBATUD ORGAANILISTE KOMPLEKSITEKITITE LOETELU

Kompleksi seotud mikroelementide määratlus:

Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab kompleksi seotud mikroelement kompeksühendit, milles metall esineb ühe järgmise vormina:

— kelaatunud produkt

— kompleksi seotud produkt.

Lubatud ained:

1. *Kelaaditekitid:*

Järgmiste hapete naatrium-, kaalium-, ja ammooniumsoolad:

etüleendiamiintetraäädikhape	EDTA	$C_{10}H_{16}O_8N_2$
dietüleentriamiinpentaäädikhape	DTPA	$C_{14}H_{23}O_{10}N_3$
etüleendiamiindi(*O*-hüdroksüfenüül)äädikhape	EDDHA	$C_{18}H_{20}O_6N_2$
hüdroksü-2-etüleendiamiintriäädikhape	HEEDTA	$C_{10}H_{18}O_7N_2$
etüleendiamiindi(*O*-hüdroksü-*p*-metüülfenüül)äädikhape	EDDHMA	$C_{20}H_{24}N_2O_6$
etüleendiamiindi(5-karboksü-2-hüdroksüfenüül)äädikhape	EDDCHA	$C_{20}H_{20}O_{10}N_2$

2. *Kompleksitekitid* (*)

(*) Nimekiri tuleb koostada.